

# 大漢公報

孔子貳千四百八拾年

夏曆歲次己巳年十一月拾三

本報價目本埠每月收銀七毫五  
各埠及美國每月收銀一元五角  
外埠每月收銀一元七毫五  
零售每份五分  
廣告費另議  
本報印刷部  
均安棧啟事  
馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司  
職務專任總代理郵船公司客務兼  
代理詩亞鐵路車紙代拍電報不取電  
費備胞光顧請到均安棧面商或直函  
商便安

## 紅丸之毒瀰漫台山

吾台山之父老昆季乎。吾海外之台山父老昆季乎。今日紅丸之禍。已氾濫三台。若再袖手旁觀。以俟長官及紳士先生起而禁之。然後隨聲附和。曰宜禁。曰宜禁。吾台無再世之林則徐。官樣文章之所謂禁。所謂嚴禁。所謂限期禁絕。一紙虛文。而禁者自禁。庇者自庇。運者自運。賣者自賣。吸者自吸而已。膏有濟乎。況粵省政府之所謂禁煙者。公賣也。戒煙藥膏者。鴉片之代名詞也。粵省政府禁煙無期。即台山之欲官禁紅丸。亦等於可望而不可即者也。故今日紅丸之禍水。氾濫三台者。未嘗不拜粵政府之賜也。今日粵省當局增戰事劇烈之際。軍費勞午。宵旰不遑。官治既不暇。民治云乎哉。故今日禁之。惟有父詔其子。兄戒其弟。子諫其父。弟勸其兄。婦諍其夫。朋警其友。規以至情。勸以大義。節其用度。隨以利害。煙毒雖深。或亦有回頭之一日。倘仍沉迷不悟。則新諸鄉自治會。由鄉執委以警告之。或訴諸家族自治會勸限戒斷。否則則停其肉或詐金。俟戒斷後。然後恢復其肉或詐金。對於私運私售者。請官廳施以嚴重之處分。或地方人知某人為售紅丸者。則須破除情面。以爲地方除害。密稟地方官而搜捕之。以除毒害。切勿因循姑息。以養成此害軍。害家害國。害種之大毒也。地方軍隊或地方自治會機關等。倘查確有包庇私運私售等情。則請上級軍官而懲治之。十手所指。公論所在。軍威雖強。未嘗無法以繩之也。

## AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

請搭快捷大總統  
輪由雲域埠開  
往上海香港  
改良特點  
樓梯擴闊、常有電影畫、設有坐立及消遣廳、由雲埠往域埠船紙本公司包妥、於船期日本公司備有客車及行李車在域埠碼頭載運客及行李不取分文  
尾地慎總統十一月三拾開  
尾地慎總統十一月十四開  
麥利利總統十一月廿八開  
加蘭總統 元月拾一開  
企李崙總統 元月廿五開  
至市總統 二月八日開

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E., Vancouver, B. C.  
駿馬棧安均處理代總人華埠雲  
Lee Hong Chong, 533 Fisguard St., Victoria, B. C.  
瑞呈馬昌同利處理代總人華埠城  
R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent  
517 Granville St., Vancouver, B. C.  
All C. N. R. Agents are Representatives

四邑星期報五十一期已到  
葉求茂代理詩不亞車鐵路

### 港香到天七拾

### 司公船輪山亞丕詩

新日本皇后  
明年七月開首  
與別不同  
行期快捷  
船量巨大  
福食生鮮  
艙位通爽  
四大特色  
船期已改  
當即奉寄  
如承索閱  
新表印備

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
坎拿大	三月七日
俄國皇后	三月廿一
亞洲皇后	元月十一
坎拿大	二月十五
俄國皇后	三月八日
亞洲皇后	三月廿九

地址信通施徒司  
SETO MORE  
Asiatic Passenger Agent,  
Canadian Pacific Rly  
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪  
J J FORSTER  
Steamship General  
Passenger Agent  
Vancouver, B. C.

紅丸之毒害者。俾伊耳濡目染。或可以醒其煙迷。早登覺岸。免沈淪苦海。此亦有世道之慈善界。所應組織之而進行之者也。

在海外者。若有子弟在家嗜吸紅丸者。須嚴行告戒。以促其反醒。若仍怙惡不悛。則令家人實行斷絕其經濟。必使覺悟戒絕而後已。人人能如此。則子弟雖煙迷甚重。亦未嘗無羞惡之心也。

以上所言。不過畧陳一二。管見淺陋。明知無補於高深。乃當目紅丸之禍。氾濫三台。傷心慘目。故提管而揮之。伏冀吾台海外內外父老昆季有起而政之。登高大呼。以醒台人之煙夢。或擬禁之之法。務使紅丸煙毒。絕跡三台。一般煙蟲受此楊枝甘露。由鬼籍而復登春臺。則吾人當絲繡平原。銘之不朽。是記者所馨香而祝之。余日望之。

### 改革曲阜林廟辦法駁議

該報告云。滿蒙王公之制。因目前政治

### 東旋船通煙藍搭搭請

### The Blue Funnel Line

本公司輪船異常堅固甚少量浪伙食新鮮茶水充足招呼妥當備久已知之加以船費較廉尤能令搭客滿意回國諸君盡興乎來搭客諸君請預早登夜下船因開行之時間在於晨早故也

由雲開行	到雲域埠
十二月十號	十二月十九號
元月七號	元月十七號
元月十八號	元月廿六號
二月十一號	二月十八號

船費二樓七十五元  
大船五十五元

號安均處理代埠域 安均處理代埠雲  
QUON ON CO. QUON ON CO.  
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.  
Phone. 1378 Phone Sey. 2942  
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.  
Victoria B. C.

崇福馬  
FRANK MAH  
Travelling Agent  
Dodwell & Company Limited  
Vancouver B. C.

### 西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.  
198 Hasting St. E. Vancouver, B. C.  
士博學醫學大立省諾利伊國美  
証憑予給驗考府政國兩美加  
症雜柳花科全外內幼老女男理統

電話  
Fair 2238X 宅住 Sey. 8708 館醫  
間時館在  
九至七點五至兩點三至士  
九至七點五至三下午拜禮

### 西葉錦求

Kew Ghim Yip M. D., C. M.  
15 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
醫館電話 Seymour 5736  
住所電話 Douglas 4564 L.  
住所電話 Seymour 3113  
住所門牌 51 Pender St. E.

統理 男女老幼 內外科 全科 花柳 雜症

### 資路銀行

### THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office  
Montreal, Canada

本行爲開平中學台山中學貯庫

本行最特色者、在香港滙兌、無時不爲市上最相宜之滙價、其次、本銀行與大華商及團體交易最多、而工人貯蓄亦不少、如滿地可、雲高華、域多利、均設有華人執事、爲利便起見、務使顧客滿意也、

資路銀行謹白

諸君入埠請到永生號  
(片打街東) 接洽  
(五拾壹號)

代打電報  
代收電費



且政在無論何種國體之下。均無變更國體之權。譬如今日英國有改政。如保守黨。自由黨。工黨等。該數黨均曾英皇。新民國報何不願英國各黨領袖為一保皇黨。自國民黨毀法叛俄。俄國革命。國民黨。乃該報謂「其政擊國民黨一節。業已承認」好似我尚不承認國民黨。至今始承認的樣子。真是失魂。真是孤陋。真是無識。(戊)該報謂我「反對取銷不平等條約之言。尚欲否認」。真不知所云。我主張修改條約。將不平等條約改或為平等條約。我的態度極其明確。我謂使吾國政治上軌道後。有強有力之海陸空軍。到時或可直取不平等條約。現在言之。是事大。是言而已。參觀我星期。因取銷是辦不到的。既辦不到。又何必叫。我當時在該報中曾有兩句。試問國民黨年來是打倒不平等條約乎。抑與各國修改條約乎。此兩句新民國報不答。國民黨之偽政府年來不獨不能修改不平等條約。使成不平等條約。反與各國訂了許多不平等條約。我亦不待新民國報不致答覆我上述的兩句話。

要事磋商。仰各各屆屆時蒞臨蒞會。共策進行。為盼。十八年十二月十三號達權社啟。  
 ●周領事明日到埠  
 新任駐本埠領事周照岐。携同眷屬。附俄國皇后輪船。定於是星期六日抵埠履新。周領事乃周自齊之侄。曾任駐大埠及柯京領事。生於廣東。善操粵語。與埃屬粵僑自便於接洽也。  
 ●保領事定期回國  
 西報載云。領事保君。曾在任兩年。近被南京政府調回外交部。擬於廿號乘俄國皇后輪船回國。由前任菲列賓島文汝轉任領事周照岐繼任。  
 ●書信候領  
 丘炳科。李業佳。陳鐵生。陸同昌。以上四名限至月底止。如不來收領。即交回郵局註銷。馮懋輝。鄭連昆。徐熾南。黃何秀。黃春榮。林木洪。蕭經綸。周享華。陳興。林榮。林仕澤。以上列有名諸君。請即來本報領取。以免遺誤。  
 ●基督教協和會新教堂開幕誌  
 華人協和教會。舉行新堂開幕。四號晚開八時開會。由關耀南君主席。領眾唱詩。由馮德文君讀耶穌經一章。陳耀禮君祈禱。張若棠君讀各界祝詞。其致祝詞道賀者。有中華會館。致公堂。國民黨。及各邑各姓團體。讀畢由主席請各界代表演說。每人僅限三分鐘。代表演說者多人。皆口若懸河。娓娓動聽。每次演畢。鼓掌之聲。震徹屋頂。直至十時合唱愛國歌茶會而散。此次中西人到會參與典禮者。共約二百餘人。座為之滿。洵盛會也。  
 ●公園林木將遭蟲患  
 省林木昆蟲學家合平氏。昨日致函本埠公園工務部。報告本區昆蟲學家於一九二八及一九二九年間。檢查士丹利公園。林木。預料明年夏季。將發生許多害樹之昆蟲。特請公園工務部聘飛機在士丹利公園散佈毒粉。以保存樹木。并謂此舉曾經加東各部所利用。效果良好。

此等西女要工作場中之空氣。其不合衛生之。於身體極有損害。不合為將來加拿大之母。並要求派人往各各僑檢查。  
 ●化學界又有新發明  
 美國紐約拾二日電。紐約大學化學科教授麥得氏。今晚在紐約電學會宣布。去月間發明製造里。勞金(金屬元素之一)之新方法。使每磅活價祇須十五元。此種里。金勞。乃世界最輕之金屬。其色類白銀。比鉛稍柔軟。重量祇如水之半。尚能與其他各金屬鑄合。為製造飛機及响鈴各物之用。聞向來此種在歐洲製造。其活價每磅二百四十元。  
 ●罷工工人炸毀電車  
 美國奧德連埠十二日電。本埠街卡工人。因要求加薪不遂。自七月罷工以來。生出各種暴亂。街卡被炸。炸毀者有數次。現由當局嚴行制止。上月間暴動漸減。不料昨日又發生有兩輛街卡被炸。市警現四處偵查。將主謀者拘捕。擬依省例處以死刑。

●招人當理庶務之職  
 啟者本會館庶務之職。未有。接任今特登報招人。如有願當此職者。請到本會館面議可也。二埠中華會館謹啟。  
 ●催收經費  
 啟者本會常年經費。端賴各會員月費。以資維持。照章繳足者固多。而未交者亦復不少。際茲年關在即。特支孔殷。現復選舉期屆。數目尤須結算。仰未繳者早日繳交。前來以資摺注。俾得彙編名單。以備選舉。是為至要。此佈。  
 雲埠酒館聯工會啟

●代郵  
 陳喜仔(即孫超)君鑒。茲有極緊要事。特請即來函。大漢公報轉交本處。又或僑界諸君。知陳喜仔君地址者。如蒙通知。尤所感荷。全加致公堂駐雲埠辦事處啟。  
 ●代謝  
 啟者昨因會員盧源君逝世。身後蕭條。葬費無着。特設部捐助。葬費以盡職責。深蒙雲埠各同業及各界男女僑胞。善與人同。解囊仗助。共捐得銀壹百一拾六元。後盧族昆仲。自行出資。殮殮。本會得之。除請車送殮。什用外。尚存銀一百〇六元。三毛。經議決。將該款。悉數。滙交盧源先友家人。收領。即滙港銀貳百三拾五元。俾資贖養。矣。諸君慷慨。存存。均感。感。登數言於報端。代鳴謝悃。  
 雲埠酒館聯工會啟

●香港公報收股款通告  
 啟者。香港公報。為澳門在內地發展之初步。前途希望。至為重大。凡有心人士。咸願贊助。故籌辦之始。即承澳門會。友黨人士。中。立。僑胞。踴躍認股。至堪感佩。茲已事有專責。報速。貴。所望。前日認股諸君。遵章。即將。股款。交本。辦事處。收領。以便。匯入。銀行。其未認股者。亦請。各盡。愛。之。責。從速。附。股。款。以。共。成。此。偉。業。有。厚。望。焉。  
 香港公報籌辦處啟  
 中華民國拾八年拾一月廿二日

●注意  
 開平明報十六十七年徵信錄。現已收到各股東取閱。懇將尊處住址。寄來。當即。照。奉。此。盼。  
 美盛金舖啟  
 Mee Shing, 5 Pender St. E., Vancouver B.C.

●紀念預告  
 啟者本總公所。擇於本月廿二日。舉行十六週年紀念典禮。統請各埠黃江夏總分堂。暨各昆仲。駕臨助慶。不勝榮幸。  
 雲埠黃雲山總公所啟

●注意  
 啟者本總公所。年中。開銷。實。賴。各。昆。仲。之。經。費。維持。者。固。多。而未。繳。者。亦。不。少。茲。特。登。報。仰。各。昆。仲。從。速。繳。來。以。資。應。支。幸。勿。延。緩。為。荷。  
 Wong Sun Sun, 537 Main St., Vancouver B.C.  
 雲埠黃雲山總公所啟

●注意  
 啟者本會館。長。沙。同。福。堂。名。擦。仔。毛。疔。藥。水。現。目。又。經。有。辦。到。總。代理。雲。埠。廣。源。生。特。此。佈。告。  
 代理部啟

●卡館位出投  
 啟者本館。有。卡。館。位。出。投。訂。於。十二月。廿。二。號。下午。壹。點。鐘。出。投。倘。欲。欲。登。斯。者。依。期。到。來。本。館。投。充。勿。失。此。良。機。也。  
 堂。近。致。公。堂。營。業。部。啟

●代謝  
 啟者本會會員。丘。能。就。君。於。昨。月。廿。六。號。不幸。逝世。至。十。二。月。號。在。公。堂。出。喪。蒙。各。昆。仲。捐。助。款。項。感。激。良。深。謹。鳴。謝。列。必。珠。坤。致。公。堂。啟。

●卡館位出投  
 茲將各昆仲捐助名列後  
 卡館位 一元 鄭持仕 朱乾錦 雷華漢 張芝林 馬裕  
 馬能壽 關國鑾 馬榮禧 黃梅切 黃源 溫勝保  
 胡向衡 曾統參 黃培穩 溫廷俊 關國順 馬忠  
 邱厚家 袁振芳 關崇輝 雷朝明 馬芬 鄭奕忠  
 馬榮榮 步天成 鄭九四 鄭治平 曾潘晃 溫根松  
 溫植庭 唐宇松 馬本佑 鄭慶煥 林遠進  
 高植庭 盧用寬 蕭德慈 陳梁煥 劉孔安  
 黃贊一元 張開五 張超培五毛  
 每元五

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

●山巴崙致公堂十九年職員表  
 正會長 馬心直  
 副會長 黃漢石  
 正交際 馬立石  
 副交際 周憲  
 正財政 周憲  
 副財政 周憲  
 正監事 周憲  
 副監事 周憲  
 正評議 周憲  
 副評議 周憲  
 正庶務 周憲  
 副庶務 周憲  
 正幹事 周憲  
 副幹事 周憲  
 正核數 周憲  
 副核數 周憲  
 正調查 周憲  
 副調查 周憲

**請認招牌** **第一靈丹** **環球獨步** **房藥大科專柳花南樹姚** **防假冒**

始創萬應搜骨丹乃祖傳秘訣家寶與別家所製功用不同近來廣告多冒搜骨丹之名購藥者請認本堂搜骨丹庶免致誤本堂搜骨丹一試不獨搜骨花柳一科即諸般百毒毒症用之亦妙誠恐病者不察以致乘而不用本堂生所醫各種奇難雜症皆以此丹為開導之良劑百發百中愈效速名醫為煥血金丹不謬矣凡患病者請認試之方知此丹之妙

男女老幼孕婦產後常時食之可保無礙而且有益小童患疳積者服之數日即愈此方之妙乃是祖傳數代以來行之有效

諸般百毒毒症用之亦妙誠恐病者不察以致乘而不用本堂生所醫各種奇難雜症皆以此丹為開導之良劑百發百中愈效速名醫為煥血金丹不謬矣凡患病者請認試之方知此丹之妙

一治遠年花柳骨痛和寒血腫症  
一治遠年疔疔瘡癤週身癢癢症  
一治遠年風濕骨痛花柳風症  
一治遠年爛肉爛脚小兒各毒症  
一治風寒咳嗽骨痛無名腫毒症  
一治痰火虛熱骨痛疔疔瘡癤症  
一治橫痃疔疔瘡癤疔疔瘡癤症  
一治遺精白濁淋症疔疔瘡癤症  
一治一切惡毒瘡癤疔疔瘡癤症

萬應搜骨丹每樽五元  
白濁丸每盒四元  
三補腎丸每盒五元  
精製疔疔瘡癤每料二元  
一掃光疔疔瘡癤每盒一元  
珠珀藥膏疔疔瘡癤每盒一元  
精製久戰丸快藥每樽二元  
男女合丸愛情滋補每樽二元

通信處  
Yew She Nam Co.  
934 Stockton Street  
San Francisco, Cal. U.S.A.

**愈全日半兒小天一人大症熱大般諸感外花天破**

(利忌卡隆益合) (辟地云益切) (華島雲源利金) (理代屬英)

**雲 (天) 堂 (薛) 覺 (慶) 啓**

**專醫奇難雜症 自製膏丹丸散**

壯陽補腎丸 一盒五元  
生肌玉紅膏 一盒二元  
無夢遺精丸 一盒二元  
心氣肚痛丸 一盒二元  
紅痢症丸 一盒二元  
花柳虛濁酒 一盒二元  
爛脚黑靈酒 一盒二元  
斷根白濁丸 一盒二元  
插藥藥箭條 打五元  
脫癩取核丹 壹粒貳元  
包愈疔疔散 一盒三元  
陰疽消核丸 一盒二元  
各種疔疔丸 一盒二元  
萬應奇毒丸 一盒二元

弟前年患此症... 弟前年患此症... 弟前年患此症...

**◎十年爛足感良醫**  
弟前年患此症... 弟前年患此症... 弟前年患此症...

**◎目疾數年幸遇神醫**  
弟前年患此症... 弟前年患此症... 弟前年患此症...

**◎恭頌天生堂白濁丸**  
弟前年患此症... 弟前年患此症... 弟前年患此症...

**◎老年頑癬三貼全愈**  
弟前年患此症... 弟前年患此症... 弟前年患此症...

**◎瘡癤一齊愈**  
弟前年患此症... 弟前年患此症... 弟前年患此症...

**◎恩同再造**  
弟前年患此症... 弟前年患此症... 弟前年患此症...

薛慶慶啟者本堂專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應回春講德技利市四八六三

Hen Sang Tong  
522 Shanghai St. Vancouver, B. C.  
高華埠天生堂薛慶慶謹啟

**粵謳覺迷**

咁平酒水。最益係我地僑胞。嘅陣酒銀同國。莫不喜迷心頭。四毫五子酒得港紙一元。真正係無也咁相就。迴憶從前廿載。只推今日為慶。第一係富足好旋。更至得心應手。好似一帆風順。又添添合潮流。惟是一張酒單。亦要仔細研究。雖則銀行穩固。尚有一事堪憂。皆因週日遍地歹人。立心無限咁奸狡。想起舊年私換假銀。令我實在担愁。同胞呀。以後酒單。交兩影紙幣的相。最兩影但銀行。以便他日對收。一則杜漸歹人。私將赤帶帶計較。二則自收自貯。不必另要搵人求。自古道百密一疏。間中就破。小錢費的。可以萬慮皆休。此策最妙。最良。皆善。映。言非謬。捫心想到透。總至濶相交接呀。方是保險良謀。周耀初影相館特刊

**接整水龍**  
本號承接接整水龍喉。并裝冷熱水龍電燈自來水等件自備大車裝載各樣器具到門修整。此為利便并以廉價相就。華友光顧由電話通知。從速。電話詩三九二九  
D. Drummond  
207 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sev. 3929  
住家電話  
四六四六  
比布梳文披露

**夫妻勿藥有喜 腎虧求補者留意**

奇生行大藥房... 腎虧求補者留意... 腎虧求補者留意...

三鞭補腎丸 每盒十元  
花柳入骨搜毒丸 每盒五元  
強腎固精虛濁丸 每盒五元  
參茸遺精丸 每盒三元  
夢遺固精丸 每盒三元  
參茸武溪丸 每盒三元

始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元  
參茸固本藥酒 每樽二元  
三蛇祛風藥酒 每樽二元  
祈蛇祛風藥酒 每樽二元

中盒五元  
戰必勝丸 每盒二元  
五淋白濁丸 每盒二元  
毒中仙丸 每盒二元  
小腸氣痛丸 每盒二元

總發行所美國大埠奇生行大藥房  
KAY SANG HONG CO., 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

（理代皆埠各屬英）

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C. 隆興永埠城  
Hop Wo Co., 346 Lagauchetiere St. 隆興永埠城  
N. Montreal, Can. 隆興永埠城

Doug Hing 16 Elizabeth St. oronto, Ont, Can. 在舖東興  
Kwong Lee Yuen 在舖源利廣  
9705 101a Ave Edr ton, Alta.  
Lee Lee Co. 123-19 St. E. O. Box 1287 在舖源利  
Saskatoon, Sask, Ca 在舖源利

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta, Can. 隆興永埠城  
Yee On Co, 53 Elizabeth Street Toronto, Ont, Can. 隆興永埠城  
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C. 隆興永埠城

Ying Chong Lung Co, P. O. Box 514 Victoria, B. C. 隆興永埠城  
Quong Yick Co, 251 King St, Winnipeg, Man. 隆興永埠城  
Hop Lee Co, 126 Mill St, St. John, N. B. 隆興永埠城  
SWING MAN HANG 222-226 Georgia St. E. 隆興永埠城  
VANCOUVER, B. C. 隆興永埠城

GIM LEE YUEN 隆興永埠城  
VANCOUVER, B. C. 隆興永埠城





# 中原國產雜貨藥材行

## 新到

中原國產



宜早購備

Jong Yuen Hing Co.  
112-114 Pender St. E.  
Vancouver B. C. Phone 567 4425

國產仙花新到年  
將暮矣慶賀新歲  
之物與送禮佳品  
新枝干新糖薑顧  
繡絲髮國產名花  
本店已辦到矣如  
蒙惠顧即定購從  
早付上可免天氣  
嚴寒而國產名花  
不至被霜雪摧殘  
保全國粹矣

▲著名各項丸散  
皇冠化學公司應驗療痔丸  
接理  
香港 總行 皇冠化學公司  
埠 司馬恒兆  
司馬兼存  
司馬權俊  
同啓

▲五洲滙兌有限公司  
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓  
里有銀屏寄由本公司轉交家中者香港  
總行每百元取回銀一元另附回郵送  
到府上帶工一元紙水若干照時價如數  
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不  
令各梓里稍有一失  
▲歡迎  
三個月期週息五釐  
六個月期週息五釐  
一年期週息六釐  
▲貯蓄  
一年期週息六釐

The Wu Chow  
Receiving Agency Ltd  
38 Bonham St. E.  
Hong Kong (China)  
支行在白沙合城省城總理馬策廷同啟  
三合赤坎省城總理馬策廷同啟

### 祖國新聞

#### 日本兵艦突然駛津

惹起市民之不安  
▲外兵隨時隨地派來津 天津因受  
不平條約束縛 全市面積 已大半為  
租借地 誠為痛心之事 至於外兵之  
來駐紮 尤無一定限制 去歲日本駐  
津軍艦竟增至萬五千人之眾 日艦達  
五艘之多 雖藉口保護僑商 其實另具  
野心也  
▲日馬吉雷艦駛津 今天津地  
方安如磐石 而日本馬吉雷雷兵艦  
上載大砲三尊 水雷六個 機關槍  
三架 官兵八十餘名 事前不照會我  
地方當局 竟於廿三上午六時由旅順  
突開抵津埠 蔑視我國主權 引起天  
津市民大反感  
▲探海燈照耀市民大失驚 最可惡者  
日本馬吉雷艦駛津 於晚間用探海  
燈旋轉照耀全市天空 光度閃耀 全  
市商民因不明真相 睹之相顧失驚  
登時謠言四起 此事影響於天津地方  
治安甚大 交涉署已函致日領事 沽  
出嚴重抗議 今日且聞尚有某號驅逐  
艦 定於二十八日由塘沽開津 該艦  
較馬吉雷艦遜約大二倍 津市府電  
報外部請抗議

#### 滬商務印書館大損失

上海訊 商務印書館總廠 十二日午  
刻忽失慎 第四印刷所四樓全部被燬  
二樓與三樓亦受損失 損失約三十  
萬 原因與共產黨有關

#### 蒙藏設郵困難

南京函 交郵總局呈報 外蒙  
自民九以後 將我國駐紮外蒙各地之  
參贊及衛隊等驅逐後 各處交通 即  
隨之斷絕 郵電人員 均用少年 實  
權繫於蘇聯手中 至郵電兩項 外蒙  
之庫倫恰克圖 烏里雅蘇台 科布多  
烏蘭古木等處 均已設有郵電各局  
開每件掛號函收費現洋五角 其寄  
往新疆者 由局帶往古城 寄交內地  
者 經恰克圖烏斯克斯西比利亞鐵路  
轉遞 似此情形 實無通郵之可能  
西藏方面 地方遼闊 人烟稀少 並  
無繁榮之地 且連綿近與英人訂立密  
約 中國人民 概不准進入藏地 委  
實無法設立郵局云

#### 劉文輝等勸導藏民

重慶函 某省人最近有大批宣傳員  
借經商為名 企圖侵擾西藏 到處挑  
撥藏人對內地之情感 現蔓延至川邊  
之甘孜鄂柯等縣 愚民多被誘惑 現  
劉文輝等 一方籌備邊防 一方勸導  
藏民 免為利用

### 加中最新完備之藥材保安堂廣告

本堂在雲南華數十年做參茸  
熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙  
僑胞垂顧殊深感激茲選來列擴  
充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙  
惠顧格外計平從速付上

- 參茸三鞭補腎丸 每盒三元  
凡有色慾過度腎虛耳鳴精  
神衰弱者食之包二日見功  
神效者食之包三日見功  
未服此丹腎弱若少年  
既服此丹健腎若少年
- 久虛濁固精丸 每樽三元  
凡有久濁不能收效  
者食之立刻能止
- 立止腎虛夜尿丸 每盒三元  
凡有腎虛夜多小便  
者食之包三日可止
- 珠珀花柳清毒丸 每盒三元  
不論遠近花柳白濁疔瘡  
疔毒菜食之自能毒去症愈  
尋花無憂燕所丸 每樽三元  
風流名士欲保險乎  
如欲保險買備此丸
- 花柳白濁洗射水 每樽二元  
凡花柳白濁腫痛痛苦  
一樽不痛二樽可全愈
- 忍精久戰快活水 每樽五角  
用法另單詳明能令滿意
- 仙傳單方撞紅丸 每包五毛
- 珠珀拔毒生肌膏 每盅一元
- 皮膚濕毒膏 每盅一元

Bow On Tong (O.  
P.O. Box 634 Lehighbridge Alta

### 製造各式紙盒平沽

●新款夾袋式紙盒  
●特製悅目華美紙盒

Rising Sun Paper Box Co.  
213-215 Cordova St. E.  
Vancouver, B. C.  
Telephone Trinity 5603

日升紙盒製造公司  
社主庄司幸次耶特啟

四邑星期報四十七期到  
趣怪報二十一期到  
開花特別定造紙袋發售  
本報啟

### 華人織造局廣告

啟者本局自開創織造業以來經有二十餘年之久專辦上  
等純淨羊毛幼細紗線精織中西裝男女幼童厚薄光身及花  
樣大小時款褲結及背心向蒙遠近僑胞留心光顧以致生  
意日增不勝感佩茲為營業推廣起見特將選至片打街東邊  
門牌七拾八號適當華埠中心點昨經開常會通過今年秋季  
無庸賞格決將所有羊毛褲結以及背心特別大減價一個  
月以謝貴客之雅意照原價八折收銀八毛例如買褲結  
一件該原價八元收銀六元四毛但價錢不一類推照計  
凡用過本局褲結之僑胞無不贊美物實價廉美工作精良所  
織之褲結不惜工料確與別家不同向來銷流極廣每求過  
於供現再由德國購到新式大機器八架連一向所用之機器  
共十四架此新式機器自能加減針綫變更款式曲直自  
如非常快捷織出之花樣玲瓏華麗悅目可觀本埠西人士  
見者無不讚賞如有坑上僑胞願返國或遊歷至此光臨本  
工場參觀無不歡迎兼有內衫褲襪仔絨外褲各色時款羊毛  
襪絨襪絲襪做工黃斜來布衫褲襪水衣白紅灰淡黃  
色羊毛氈被褥水鴨毛枕頭衣箱袋及各種衣服身之所  
用品俱全不能盡錄但由本局所購之●結結有不合者請  
來函說明如何轉換欲定造褲結●急用者一日之內可能有  
貨交上

(度尺法) 由前橫量至背後又由褲頭圍量以上若干  
英寸書明付來無誤加拿大外埠光顧之僑胞  
如先來銀本局包支郵費係由●●●交易貴  
客自理車費現有各色羊毛絨線多種僑胞函  
索即奉

Wah Yan Knitting Mills  
So Hong Po Co  
78 Pender St. E. Vancouver B. C.

超等●結●原價列下	上等●結●原價列下
匙羹反領 九元七五	匙羹反領 八元五
匙羹領 九元二五	匙羹領 八元
轉領 九元	轉領 七元七五
女唐裝 九元	女唐裝 八元
開胃背心 六元二五	開胃背心 五元五
密胃背心 六元二五	密胃背心 五元
匙羹領羊毛夾絲細柳 八元	匙羹領各色花 八元

以上價錢照原價八折即每元收銀八  
毛君呀良機勿失  
華人織造總局司理人白沙北坑人  
總理黃滄世司理黃景濂同啟

### 生藥行三週年紀念

啟者本行開張。於茲三年  
矣。歷蒙各界僑胞光顧。殊  
深感激。際茲叁週紀念。特  
將各等貨物。俱照原定之  
價減平一律九折計算。以  
耐顧客之雅意。時間。由  
十一月十五號起。至十二  
月十五號止。僑胞光顧。無  
限歡迎。惟寄貨車脚郵費。  
貴客自理幸祈留意焉

活活製藥合配。  
活活製藥合配。  
生色令人愛。  
行客幫襯去復回。  
叁秋一月將價改。  
週知哉。  
年年逢此會。  
紀紀錄光顧多欽佩。  
念茲九折廣招徠  
喊線矢毛五三六九

Watsang Co. Ltd  
87 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

雲活生藥行  
廣告

# 萬源昌 加拿大

MAN YUEN CHONG CO.,  
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

雲高華 一律大加歡迎

萬源昌謹啓

雙托水仙花頭  
盒庄盅頭糖薑  
生晒米糴枝干  
海宴新鮮蠟油  
油米茶糖雜貨  
各樣罐頭食品  
磁器竹器用具  
藥材膏丹丸散  
顧繡絲髮俱全  
各埠僑胞賜顧  
不論大單小單  
一律大加歡迎

## 雲高華 合生號 啟

HOP SANG CO.  
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8236

雙托水仙花  
大小庄糖薑  
四磅鴛鴦毡  
各號款式鞋  
（各款炮竹俱齊）

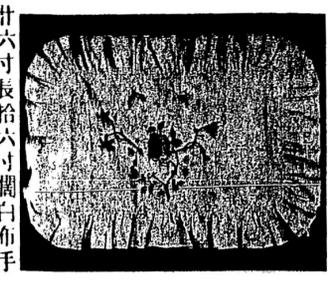
四仔景福炮  
廿頭响茶炮  
廿金盤喜月  
打庄牛女會  
加炮大喜火  
七星吐明珠

廣萬隆溪炮  
打庄連陸炮  
三托高朗月  
大雲煙吐錦  
錦菊月輪車  
大九龍吐珠

生鮮荔枝干  
男女花絲巾  
每張價四元  
鑼鼓紋絛索



廿六寸長六寸闊白布手  
對八寸方全上布花椅毡每  
拾六元



此是白布繡淺花枕袋

## 國光絲綢公司

KUO KONG SILK CO.  
27 Pender St. E. Vancouver B. C. Can. Phone Sey. 4918  
店商之備完最物貨禮

雲高華埠 片打街東

各款男女絲綢搭巾  
五十四寸綉花文華綢搭巾一條六元  
五拾四寸文華綢印花搭巾一條五元  
五拾二寸大花文華綢搭巾一條四元半  
五拾二寸銀灰文華綢搭巾一條四元半  
五拾二寸白絲間點點花搭巾一條一元八五  
五拾二寸雙幅文華綢小花搭巾一條一元五  
二尺四寸淡綉四角花珠綉搭巾一條六元

各款綉綉花女衣  
二尺八寸色綉綉毛球綉襖一件拾八元  
二尺八寸色綉綉毛球綉襖一件拾五元  
二尺八寸色綉綉毛球綉襖一件拾三元  
二尺八寸色綉綉毛球綉襖一件拾二元  
二尺八寸色綉綉毛球綉襖一件拾一元

各款絲綉花女衣  
雞皮綉手繡花女睡衫一套十五元  
雞皮綉手繡花女睡衫一套九元五  
雞皮綉手繡花女睡衫一套七元五  
雞皮綉手繡花女睡衫一套五元五  
雞皮綉手繡花女睡衫一套三元五



▲解決冬節送禮的問題

送禮的意義。是聯絡感情和表現愛好的。所以送禮之物。一要受者的適合。二要趨時。中國

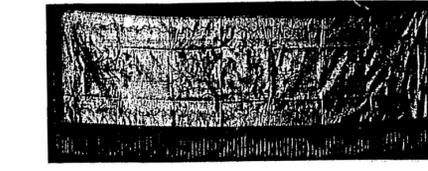
◎◎嬌艷的綾羅綢緞 ◎◎五光十色的檯山

◎◎新款的絲巾搭巾 ◎◎趨時的文華綢衫

是最合送禮之物。請君不要費神。請交給國光公司。替諸君解決一切。本公司之貨價目錄現已印就。所有送禮及需要的貨。應有盡有。賜函取閱。當即奉上。

(以上邊代樣)

(○代正)



此是五十二寸闊七寸長五寸花毛綉

## 環球公司銅鐵行

本公司現辦到大  
薯仔包線  
特種平賣。無論  
任何西人發行價  
格。總不及本公  
司包綉批價之平  
細查便知。

電話(話磨)  
四九九四  
Phone  
Sey. 4994

WANCOW CO. LTD. HARDWARE  
137 Pender St E Vancouver, B. C.  
張開號七卅百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔

## 華英客棧 WAH YING ROOMS

105 Pender St. E. Phone Sey. 6823  
Vancouver, B. C.

重新廣告  
啟者本棧重新修飾異常  
華麗住房光潔新置床褥  
器具增置冷熱水喉煥然  
龍電燈大加改良煥然  
一新僑胞惠顧招待妥當  
價格相宜謹登告白仰候  
垂青

本棧在片打街東一百零五號  
電話(話磨)六八二號  
司事羅齊恬伍時令啟

本醫生精究醫學。以扶危救世為宗旨。由西而中。中西兼施。專治各種疑難雜症。凡有疑難雜症。請到本診所。一經診治。無不藥到病除。特此廣告。

汪君自述：余患肺癆。咳嗽吐血。歷年不愈。後經友人介紹。到汪君診所。經汪君診治。服藥數劑。咳嗽即止。吐血亦愈。余感汪君醫術高明。特此登報鳴謝。

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.  
Vancouver B. C. Phone 65231.

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正豬胆  
兩廣中醫學院 李鶴儀內外方脈 雲高華安和堂  
優等畢業生 參茸藥材發行

西醫 悅如徐  
Dr. Phillip Y. Chue. M. D.  
501 Main Street 藥房電話 Sey. 2188  
Vancouver B. C. 住宅電話 Bay. 1558L  
診所電話 Sey. 5106 診察時間  
朝七點至五點  
下午三點至五點  
特別時間另議

元發雜貨行  
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd  
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Doug. 5583

冬節將屆  
靚水仙花  
糯米枝乾  
各款糖薑  
各款炮竹  
錦盒岩茶  
日用食品  
應有盡應  
發行零沽  
額外克己

電話(話磨)五五八三  
電話(話磨)五五八三  
元發雜貨行  
元發雜貨行

精配眼鏡  
良好工作 招待週到  
本公司精配眼鏡。價錢相宜。偷照本  
公司辦法。無別家裝配  
眼鏡能少過本公司所定  
之價錢。又無別家能如  
本公司兩配眼鏡專家工  
夫之週到。本公司所配  
售之眼鏡。俱為德國著  
名工士磨打路玻璃鏡  
。貴客光顧。請移玉至  
希士定街西一八號為幸

再者本公司之眼鏡專家俱已註冊  
Toric Optical Company  
Ophthalmic Opticians  
118 Hastings St. W. Vancouver B. C.

POWELL WOOD & COAL CO.  
1355 Powell St.  
七二九三倫德電話

業煤出  
PHONE HIGH, 3927  
NIGHT, HIGH, 1444R

◎白洋樓書莊新到新書

大甲中紙張字典上下兩冊一元二角五分  
 洋庄中國名人醫學大辭典上下兩冊二元  
 洋庄英漢辭典全書三元  
 洋庄新分類尺牘精選一元二角  
 洋庄新分類尺牘精選一元二角  
 洋庄新分類尺牘精選一元二角  
 洋庄新分類尺牘精選一元二角  
 洋庄新分類尺牘精選一元二角  
 洋庄新分類尺牘精選一元二角  
 洋庄新分類尺牘精選一元二角

碧湖氏斷根臭狐散 每樽拾元  
 限五天全愈  
 電話失傳二八八九  
 函索即奉  
 目錄印備  
 90 Pender St. E.  
 Vancouver B. C.

**美盛金**  
 MEE SHING  
 5 Pender St. E. Vancouver B. C.  
 Phone Sey. 2162

本號設在雲南特聘超等雕匠巧造中西時  
 款金器俱備十足金葉素蒙  
 僑胞贊美并常備大磅珠寶玉寶石  
 蒙光顧請照上列門牌付來無誤  
 外埠如  
 大小鐘錶  
 花樣用品  
 各樣眼鏡  
 代理開平  
 報明年全  
 費報年五  
 理司鄧滿隆啟



**義泰公司**  
 結良好感情 留永久紀念 最好送禮  
 品物是本公司 禮重而美觀的絲織畫  
 各種絲畫 名目價格詳見本公司圖目錄  
 寶號說學堂 梁任公公說四毛 胡適之白話文鈔七毛  
 胡適文存三毛 梁任公白話文鈔七毛 胡適之白話文鈔七毛  
 最新出版 國技大觀 四毛 全書二大厚册有精美圖片數  
 百幅歷代國技精華一覽無遺  
 武術圖書 國術大全 一元 武術十八般武藝全書二元  
 連厚派拳法三元 技擊拳法七毛 游藝百科全書一元  
 民國春秋武術海外迷宮五毛 秘風流案五毛 色慾魔術八毛  
 良友畫報 由十月一日起至拾二月三十一日止日期由內定閱  
 全年收銀三元五角半年二元五角第一期已到了

**台山海銀行廣告**  
 本行於民國十二年集資本額五十萬元開設總行於台城  
 西門外增設分行於江門香港新嘉坡廣州等埠各城鎮  
 城市均有代理處  
 一 經營存款放款按揭找換信託及接理外洋書信銀兩不扣  
 帶水祇收回些少定期存款三個月定期利息二釐半年  
 定期利息四釐全年定期利息五釐或港幣任便存貯寄赤  
 回來即發存款券不候  
 二 最近在香港文咸街五拾三號購置該四層鋼筋三合土  
 樓一座分行遷入營業并預備房專招待來往外洋僑胞  
 倘蒙光臨請即移駕  
 The Bank of Shanghai Ltd.  
 Sai Man City, Toishan District, Canton, China  
 總司理黃芳南謹啟

**廣東各屬新報**

**獄政應予整理**

鶴山函 高等法院為整飭各地分庭  
 獄政 久已派員分頭調查 惟限于  
 經費 延未舉辦 適民政廳派員往各  
 邑巡察地方政治 羅院長遂託各巡察  
 員順道調查各分庭現狀 列表報告  
 以憑整頓 茲准第三區巡察麥韶 將  
 查該監現狀 填列報告表 送請核辦  
 前來 羅院長查該列表 鶴山分庭  
 該監內部雖別有看守所與監獄名稱  
 惟已未決軍係在男舍之內 雖未劃分  
 拘禁 究屬未能隔離 易滋流弊 又  
 習藝場內有印字機一架 鉛字粒甚少  
 不敷印刷之用 以上各點 均應設  
 法改良 以維監政 昨特令行該分庭  
 轉行該管獄員金海濤遵照 從速整  
 理 毋稍玩延 仍將遵辦情形 具報  
 察核

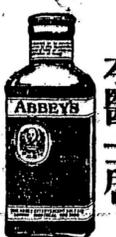
**古兜山匪打單函**

古兜山匪自去年剿滅肅清  
 匪患始告平息 附近居民得以安  
 居無憂 詎日來賊又乘機活動 出沒  
 於山谷間 為附近居民發覺者 日凡  
 數起 昨又有樵夫在大坑口土名取  
 薪 拾獲匪徒打單信一封 茲探錄如  
 下 逕啟者 民國肇造 百業凋零  
 老羸轉溝壑 壯者散而四方 此草  
 野英雄 所以乘時而壽起也 本堂現  
 因行水不給 火食不能支持 茲開費  
 鄉殷富不少 疏財仗義 無不盡力  
 之 故敢求借西紙一千五百元 駱駝  
 唛笠衫十打 澳門洋烟十兩 限十五  
 天內要如數交來大坑口 有者紅衣者  
 接收無誤 否則逾期無交 定以駁壳  
 對付 決不留情 特字通知 此致安  
 成里林李兩姓諸先生鑒 弟何郊印  
 又台邑之整潔黃蟻塘坑 永利 安利  
 等磚瓦窰 每於秋節後 開始營業  
 詎古兜山匪首何積林等 開各窰閉市  
 即致函打單 每窰索港幣銀一千六  
 百元 或二千四百元 方准予給護照  
 各窰商獲訊 刻下嚴行戒備 并擬  
 增督捍衛 不受山匪敲嘍

**腐敗塾師**

開平函 謁崗李少明村周兆祥 某  
 校畢業生也 現年充當該村塾師 但  
 性極卑鄙 且嗜好甚多 常與無賴  
 伍 除每日敷衍一二堂科學而外 多  
 涉于賭博烟賭場中 甚者經旬不返  
 村人無不嘖嘖有煩言 他亦許聲兩耳  
 總不與聞 現更愈弄愈兇 竟敢與  
 該塾師家合資 創一賭館 他充當管  
 數之職 居然身兼兩職 置館中課程  
 而不顧 各學生則出校閒遊散步 村  
 中學校 多向他請責 他不特不理  
 且反唇相稽 于是各不值其所為 紛  
 紛退學 他尚恃勢恐嚇 務須各生科  
 足學費 方肯干休等語 未悉能甘受  
 其強壓否耳

**葉備鹽為頭刺**  
 及背脊疼痛無  
 上之良藥味無  
 苦澀容易入口  
 令患者樂意用  
 之各藥肆均有  
 本醫士啟

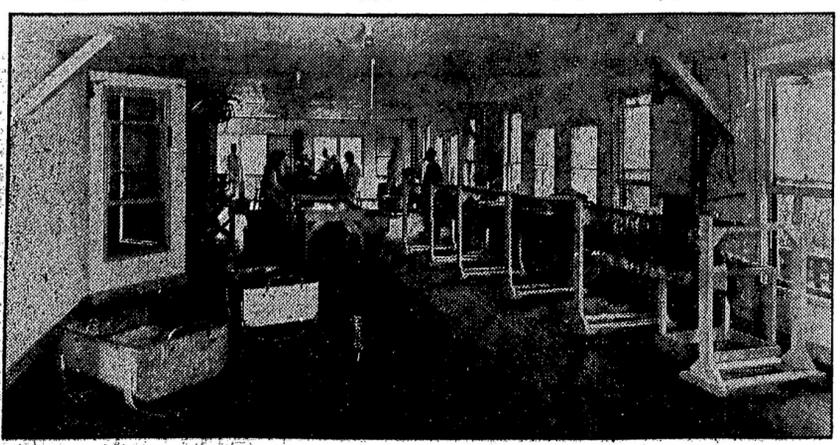
**ABBEY'S**  
 The Morning Health Salt  
  
 此鹽發售  
 本醫士啟

**廣裕隆**  
 冬季貨品  
 靚水仙花  
 錦金枝乾  
 錦金糖薑  
 新靚蜜薑  
 錦金名茶  
 男女熱中  
 願繡柏公  
 願繡琴公  
 親手挽袋  
 日用貨品  
 應有盡有  
 發行零沽  
 一律歡迎  
 司理李初披露

**KWONG YEE LUNG CO.**  
 PHONE Sey. 9026  
 135 PENDER ST. E.  
 VANCOUVER B.C. CANADA

**明用香膏**  
 此香膏係由名貴香料製成 氣味芬芳 且能驅除蚊蟲 預防疾病 誠為居家旅行必備之良藥  
 總發行所  
 光明眼藥水  
 光明眼藥水  
 光明眼藥水

**影攝器機良改場工**



各種新製器材 味出市列左

白油腸 鴨潤腸 金銀潤 鴨肉鼓 五花肉 臘豬心 大原鴨 白鴨庄 鼓鴨庄 鴨腳包 鼓鴨片 臘鴨腎

**味臘一唯棧然金**

本廠良師 普通有別 衛生適宜 貨真價實 僑界光顧 示單指明 行情印便

(各埠大商均有代售)

專製臘味 款式齊備 著名遐邇 童叟無欺 歡迎克己 付貨依期 函索即寄

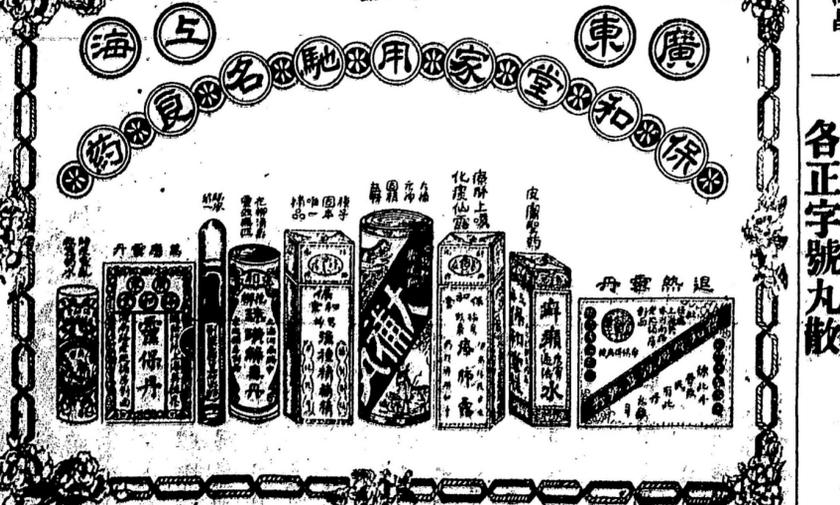
司理李初披露

生衛合包化駐常官醫廠本 (注)  
 律法合均省何國何論無辦委貨各 (意)

**KAM YEN JAN CO. LTD.**  
 CHINESE SAUSAGE MANUFACTURERS  
 場造製味時廠然金

Cable Address "Kamyenco"  
 KAM YEN JAN CO., LTD.  
 278 Pender St. E. Vancouver B. C.  
 Phone Douglas 5570

**東廣**



補片大埠奇生行丸藥  
 各正字號丸散

**百齡機**  
 力效之到不想意有



正增城絲苗米  
 淨玉絲苗白米  
 二號絲苗白米  
 新花壹粘白米  
 油糖雜貨特別相宜

總代理上海九福公司百齡機  
 補片德國反老還少  
 補片大埠奇生行丸藥  
 各正字號丸散

行發司公福九海上  
 理經隆昌英埠利多域



# 嗷嗷

初志

## 九級潭 (次) 啟公

俄而瞥視一人自宅內出。手持小燈。一。嫻嫻而來。一。路出至門前。巡視一週。見門尚未開。乃扇之而返。志遠從暗中望。知為小薇。喜甚。擬趨步向前與語。

時小薇黑夜獨行。殊覺胆小。不意忽然有聲出自樹間。以燈照之。則見樹之深處。黑影一團。蠕蠕而動。向前而來。小薇以為鬼魅也。大懼。惶惶轉走。燈隨墮地。志遠急向前語之曰。小薇。我志遠也。毋恐。小薇知為志遠。心稍定。問曰。君今晚突為突然至是。

志遠曰。一時興到耳。姑娘安在。小薇曰。姑娘現在後堂講會。奚暇接君。請君速去。明晚再會。志遠曰。如此黑夜。我將安歸。小薇曰。君不歸。將如何。宅裡人來。偷被看破。胎累匪輕。君其速行。

志遠曰。我既至此。安能他往。我寤宿于此槐樹下。俟天明始去耳。小薇曰。長夜漫漫。露宿于。風露侵沾。其奚以堪。志遠曰。然則將何以處我。小薇憮然良久曰。君抵死不去。我亦無法。無已。小樓中有一空房。無人住宿。枕單俱存。避匿是間。庶可避人耳目。寄宿一宵。俟天亮送君歸也。志遠不獲已從之。小薇遂執燈引志遠之使行。摸索前進。既而拾級登樓。入一空房。安置妥。囑曰。君其暫宿于此。不宜妄自行動。以故人疑。慎之。嗚。即掩門而去。

## 忠實之洪門會員速宜註冊

趣 緻 聞

### 李任潮墨寶之今昔

曲線美

近人每有建築及有刊物。恆喜得顯者。要人一題為榮。意謂於此可頓增聲價。其題字之工拙。初勿計也。惟在位則榮。去則已焉。其甚者則更引以為憾。百思彌縫。亟欲去其名而以為快。吾旅廣州時。恆過馬鞍街。見有壹鐵造公司。其橫額為

### 九歲的大胖子

海客

英國蘇末府的彼得漢地方。有一極胖的孩子。以他的年齡作比例。那像他這樣的胖大。恐怕一時無兩了。他名喚莫利斯柏魯瑟洛。是一個建築家的兒子。在九歲時。他的身材已有以下的驚人的紀錄。高四英尺十一英寸。重壹百九十七磅。腰圍四英尺六英寸。胸圍四十七英寸。小腿圍十八英寸。他在本地的不列顛小學校中讀書。因為他的身材實在太大了。校中的桌椅都覺得太小。容不下他那龐然大物。因此特製一張桌子和一把椅子。專供他一人之用。人家見了他。沒有一個不是咋舌稱奇的。他的身材雖特別的胖大。而對於孩子們各種運動。他卻也樂於加入。賽跑時和別的瘦小孩子们在跑道上。賽跑時十分出人頭地。但是也能占得一個適中的位置。據說他在四歲就胖大起來。那時他的體重。已達六十二磅。他的父母和兄弟姊妹却

### 洞房中之慘劇

▲三人同縊 ▲死得離奇

客有自蘇州開鎮(鎮屬江甯縣轄境)來者。言該鎮有霍玉田於九日完姻。越日洞房中有三屍自縊事。其情節至為曲折。爰述客言於下。以饜閱者。

玉田為一鎮首富。年弱冠。卒業於北京某大學。丰致翩翩。固濁世一佳公子也。去年春其父為之議婚於鄰村金姓女。當冰人傳語之初。玉田意雖不欲。多方拒絕。甚且涕泣而要。以死。雖經父母勸解。卒不能移玉田之志。親友知其事者。亦以此姻緣。必無良好結果。遂勸其父母作罷。父母允之。然終莫明玉田所堅拒之故。旋村中聚會。玉田偶值金女於途。金女姿色頗艷。玉田見之。精神頓振。歸家如有所失。其母見其神氣。窮詰而得其故。乃復求原謀。始結朱陳。諷言於九日親迎。洞房之夕。見者以輩人一對。金美為天生佳耦。而玉田是日眉宇間亦時流露喜色。入房後。唧唧嗚嗚。頗極琴瑟和鳴之慨。

### 極樂氏藥房廣告

竊思天涯落拓難尋知己。頃除益增遊子吁嗟求快。樂于何處。境况又無門。故有尋在問柳之舉。藉以消愁。須屬旅人常事。更若作客興。趣。詎料因此身遭奇厄。竟染花柳之病。重則呻吟床第。輕則行動阻。間有求醫無效。甘忍。花柳之痛苦。事須自好。情殊可憫。然花柳疾病。非同淺。近則足以。許。故特耗費心力。研究有素。備專醫藥。花柳膏丹丸散。藥品出。而問世。如有患此症者。請來賜顧。為盼。

### 極樂氏外科醫生包醫花柳

鴛鴦護身丸	一盒廿元	疔疔疔頭藥水	一樽五元
花柳癰腫瘡藥水	一樽五元	搜毒丸	一樽二元
沖鋒丸	一樽二元	美容露	一樽一元
包愈白濁丸	一樽二元	壯勢丸	一樽五元
奇妙白濁丸	一樽二元	英雄丸	一樽五元
快樂無憂丸	一樽二元	爽爽粉	一樽五元
皮膚止癢水	一樽一元	立止遺精丸	一盒五元

Chow & Mah Co.  
139 Pender St. E. Vancouver B. C.  
發行處：極樂氏馬立邦  
雲代理處：活生藥行  
總發行處：活生藥行  
46-47-48-49

輕便合用。價錢相宜。每點鐘磨粉廿磅。餐館住眷。甚為合用。藥店枚丸。尤為適當。度年度節。磨粉整糍。更是妙不可言。榮旋諸君。還請特別注意。欲知詳細用法。請駕臨本行一看。本主人無任歡迎。

### 大幫「磨粉」發售



MING WO HARDWARE CO  
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
電話：(詩摩)三三〇五 Phone: Sey. 3705  
片打街東門牌二十三號  
明和鐵行總理黃昭立啟

### 好核旅館

本旅館在於喜市靖街門牌一百廿二號。特別改良。房口通氣。充足。盡用新款傢私。房內煖氣。龍冷熱水。俱全。僑胞光顧。額外歡迎。

The Howard Hotel  
Lee Foo  
122 Hastings St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 29640

### 兄弟披露

弟鄭琰文  
寓大漢公報

### 紀念預告

本社訂於十一月廿五號舉行十週年紀念慶典。敬請各界光臨。助慶。指示一切。易勝榮幸。達權社同人鞠躬。

### 裕綸德記雜貨行

冬節新到禮品

靚水仙花	男女絲巾
錦盒枝乾	綉花格品
錦盒糖丸	錦盒茗茶
瓦盞密光	各種炮竹
自製臘味	各種齊備
單印便	玉索即寄
禮單	祝華啓

YEE LUN ARK KEE & CO.  
534-6 Fisguard Street  
P.O. Box 1514 Phone 2180  
VICTORIA, B. C.

### 佐治旅館

GEORGE HOTEL  
Phone Sey. 92750  
207 Georgia St. E. Vancouver, B. C.

### 醫士余福滋

本旅館開設在雲埠細街夾佐治街角。房舍雅潔。汽暖。溫水。喉冷。熱。亦與。康。堪。為。鄰近。僑胞。光臨。極表歡迎。

電話：(矢務)九二七五〇  
司理 余福滋 鄭福滋 寓

### 輔行雜貨公司

香港派件專司搜辦中國南北貨品。大幫運來。以應此間僑商就近採辦。嘉惠顧。可以選配任意。不拘。委。附。快。車。慢。車。定。必。周。旋。無。誤。斷。不。致。負。所。托。

焉敢。竭。誠。誠。信。候。明。教。

司理 李日如 啟

FOO HUNG COMPANY  
127 129 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C. PHONE SEY. 3440

### AJI-NO-MOTO (Savoury Salt)

味之素

加拿大販賣店 古羅商店

M. FURUYA CO. LTD.  
46, HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B. C.

古屋商店本店 216 2nd Ave. So. Seattle Wash. 電話：(矢務)一九三三

**李新遇、謝水、羅明、梁軒、李禮耕、李常**  
 緒、李元、呂樂、簡年、繆樹棠等每五元。  
 馮本祝、湯佑、馬光球、梁信、梁日昇、馬宗、  
 黃榮基、李發杰、鄧命、黃諒、吳肇田、劉孔  
 瑛、陳孔耀、梁明道、李奕瑞、梁潤、呂鴻鈞  
 吳紹等每二元半

**醒華報總理被拘**

本報今朝接都郵電云：醒華報總理及  
 國民黨領袖謝錫舟。昨晚十時半鐘。被  
 警署拘禁。由黃壽如之子不不不不不不  
 以在醒華報事務所。一前逝世之母親名譽  
 案。保釋現款一千元。現尚未釋。

**市警監禁員易人**

北雲埠十三日訊：本埠市警監禁委員卡演  
 氏辭職。省政府現特委任第九街東六二  
 ○號之麥企連氏補任。聞麥企連氏歷在卑  
 詩電火公司當工。去年曾獲選為市警監禁  
 委員而失敗。

**電車因電力忽減而停**

昨朝八點半鐘。加蘭街橋一段之電力。  
 忽然低減。致在加蘭街橋附近之街卡。  
 因電力不足。停止約半點鐘之久。然後復  
 原。數千名之市民被阻。迫得行過加蘭街  
 橋。附近交通秩序頗亂。卑詩街卡公司已  
 四處尋求電力原因。惟尚無頭緒。自  
 迷信者謂因昨日過十三號星期五。故  
 有此事發生。

**時物市情**

是星內。本埠各物發行價。除瓜菜物外  
 無甚變更。牛奶每箱每磅二毛六至二  
 毛八。燻鴨每磅二毛八。本埠頭一包一  
 元七五。屋近拿近頭每包一元二。本埠椰  
 菜每只二仙半至三仙。玻璃屋黃瓜每打三  
 元半。加省香芹每箱六元。青椒每磅三毛  
 五。玻璃屋番茄每箱四元。美國生菜每箱  
 五元二毛五至五元半。紅蘿蔔每包一元五  
 毛。也他馬葛仔每包三元二毛五。櫻菜每  
 箱六元至七元。日本桔每箱一元半。加省  
 檸檬每箱十二元。香蕉每磅九仙。屋近拿  
 近椰菜每箱二元七毛五。細椰菜每箱  
 三元五至二元七五。

**禁酒會請暫停賣酒**

卑詩省禁酒會。近因親及本埠失業工人  
 之困苦。特稟請省管理酒品局。將本埠政  
 府酒店及各埠酒店封閉。或暫行封閉。並  
 反對增發售酒牌照。  
**徵集舊書**  
 賈貞信君。以貞信。名義。見聞。來往。古今  
 為題。而徵集。是左右。七言式。每比收  
 卷資二毫五。取錄一百五十名。資格異常  
 豐厚。截止日期在明年。凡我同胞。欲  
 得者。請早日投稿。  
**大雪有限交通**  
 卑詩省自由車聯會昨得接報告稱：因近數  
 日大雪。省內各公路多被阻。交通停止  
 在雲高華島之各公路可通。由卑詩省  
 埠至亞米利加之公路。及由卑詩省至  
 市頓巴之加蘭街公路。皆被雪阻。不能  
 通用。由波市頓巴至列頓及溫寧。鋪  
 球片的。各埠間之公路。仍通自由車。  
 惟自由車須具有鍊。以防道路滑溜致險。  
 二埠十三日電。華人約翰英。譯音十月拾

**劫案兩宗**  
 域多利街六號之藥材店。昨晚被匪入  
 內。用鎗指嚇店夥及出。迫令臥地上。  
 由銀箱取去現款四十五元。然後駕自由車  
 疾去。  
 於尾梳街一六五號活車氏珠寶店。今朝  
 約四點鐘。被匪將前窗玻璃。竊去鑽鏢價  
 值二百五十元。

**電力仍未足用**  
 昨晚與今朝。本埠與附近各區大雨。高骨  
 湖水。與水。惟市地夫湖及亞路湖。高骨  
 仍減少。卑詩電火公司宣佈。須待各湖水  
 漲。方足以製電力應用。市民仍須省用電  
 力。以防不測。

**中國無線電事業談**  
 西報近載云。南京政府建設部員曹某。遍  
 遊歐美各國。攷查無線電音。現現  
 查完畢。向報界宣佈。擬在中國南部建築  
 兩無線電站。為中美兩國通商消息之用。  
 據稱中國擬實行發展無線電業。將效美國  
 方法而行。現已有百名青年之中國學生。  
 在美國各部研究無線電學。查中國現有  
 無線電站十餘間。皆政府所有。為通商傳  
 務及政府消息之用。

**各埠新聞**

**都城暴徒被打**  
 都明杜九日函。洪鐘報編輯洪少植先生。  
 與醒華報記者王冠英等。筆戰三月餘。洪  
 先生將王等理論文字。不遺餘力。斥為盡  
 有如禹鼎溫。妖形畢露。王氏黨徒等。  
 運動滿城中。李某某及牧師林某某等。  
 三三三三三。均被洪先生拒絕。黨人早已老  
 羞成怒。適近日國內戰局驟變。將門神四  
 面楚歌。今日下午一點鐘。有黨徒兩人。  
 立於洪鐘報門窗下。觀看特電。見載門神  
 神大敗消息。遂大發其牛氣。滿口亂放臭  
 屁。適有三僑經過。聞而不平。始而口  
 角。繼而用武。大羣妖虫。到亦不足以當尊  
 拳。兩人被打至落花流水。昇入醫院去。至  
 晚七點鐘。吳某帶警差至洪鐘報。將吳潮  
 林喜。劉友二君拘去。認為打傷人案。即  
 每具保單貳千元。旋又認打傷人案。即  
 該報司理林光君。即每具保單千元釋出來矣。  
**失蹤華人尋回**  
 車製役拾三日電。本埠有一廿一歲華人。有  
 家。耳。一星期四日與友輩二人同  
 往巧特市山中獵鹿。在樹林內迷途失蹤  
 曾由省省。尋不得。昨朝再出追尋  
 在市農科附近發見。據稱因天時寒冷  
 全夜行動未嘗停止。蓋恐被凍斃云。

**從成美日間飛行**  
 舍路埠十三日電。本埠航空事務發展家亞  
 力山打加連市項氏宣佈。在華盛頓省設立  
 太平洋航空研究基礎社。資本七萬五千元  
 專為資助促成東京至本埠長途飛行。競  
 取數年前所懸賞金二萬五千元。此社會現  
 擬派本埠著名飛行家。為駕駛者。所用  
 之飛機。為羅省技術師高飛機製造公司所  
 特製。可行五千三百英里。不須停止。於  
 明年二月一號。可以完備應用。連往日本  
 東京起程飛來本埠。程途四千八百英里。  
**婦女反對長裙**  
 紐約十三日電。巴黎女衣款式專家。現決  
 定以長裙為最新款式。本省婦女聯會會員  
 約六百名。昨日集議。決定反對此新款式  
 而仍以短裙為時尚。

**抗議嚴搜婦女身**  
 安省溫梳埠十四日電。西溫梳自由黨聯會  
 領袖。現具稟稅務部長。抗議在本埠賭巴  
 市多橋頭。太過用心將婦女搜身。謂已屢  
 得婦女之告訴。謂稅員常常將婦女扣留  
 搜身。其有將小兒由小車抱起搜身者。  
 太過無禮等語。本埠稅務局職員辯稱。有  
 數應納稅之物品。由婦女身上搜出。故不  
 得不爾。

**獨木舟橫渡全坎**  
 夏利佛市十三日電。西人柏近氏與沙治  
 氏。五月初由雲高埠出發。乘獨木舟橫  
 渡加拿大。今日抵埠。達到目的。查此兩  
 人費時七個月零十二日。在卑詩省各河流  
 獨木舟被覆十五次。有五一人所有之  
 衣物盡失。險些被溺斃。

**代郵**  
**陳喜仔(即孫超)君鑒** 茲有極緊  
 要事待商請即來函大漢公報轉交本處又或  
 僑界諸君知陳喜仔君地址者如蒙通知尤所  
 感謝 全加致公堂社董事辦事處啟

**代謝**  
 啟者昨因會員盧源君逝世身後備條葬費無  
 著特設部捐助葬費以盡職責深蒙各同  
 業及各界男女僑胞善與人同解囊仗助共捐  
 得銀壹百一拾六元後盧族昆仲自行出資殮  
 殮本會得之款除請車送殮什用外尚存銀  
 一百〇六元三毛經議決將該款悉數交盧  
 源先友家人收領即應伸謝銀貳百三十拾五元  
 俾資贖養矣諸君慷慨慈悲存存均感謹登數  
 言於報端代鳴謝悃  
 雲埠酒館聯工會啟

**黃江夏總堂佈告**  
 本總堂前日開幕時所議定之章程凡宗人已交納堂底銀者  
 由民國十二年每人每年額定交納本總堂經費銀壹元  
 現查交來者固多而未交者亦不少但本總堂行政經費  
 全賴各宗人所交納之年費以資維持均當深明斯意凡有尙  
 欠此經費者務望速交來以資維持勿再延  
 本總堂定於凡宗人于回國時每人額收出口慈善費銀三  
 大元經在英政府處立案例在必行不能免亦望各宗人于  
 回國時一律照例繳納幸勿吝此區區之款  
 啟事  
 本總堂昨第二屆全加總大會經代表團諸公再行修訂章  
 規現已附刊一俟印妥當即寄交各埠各埠收閱便知詳細  
 茲將親會代表團諸公所議決案錄出兩種重要如下  
 一由民國拾九年貳月壹日起自後凡宗人交納堂底銀者每  
 人額定收堂底銀拾大元惟義捐則免收之  
 一由民國拾九年貳月壹日起自後凡宗人若欠經費過廿四  
 個月以上者不得享受本總堂一切權利  
 民國十八年十一月廿七日

**香港公報收股款通告**  
 啟者 香港公報為港門內地發展之基石。前途希望  
 至為重人。凡有心人。咸願踴躍。故籌辦之始。即承洪  
 門會員。友黨人士。中立僑胞。踴躍認股。至堪感佩。  
 茲已事有專責。報速貴成。所望早日認股。諸君。遵章即  
 將股款交本總辦事處。以便收。以便諸人銀行  
 其本認股者。亦請各盡愛黨之責。從速附股繳款。以共  
 成此偉業。有厚望焉。  
 中華民國十八年十一月廿一日 香港公報籌備處啟

**代謝**  
 啟者本會會員莊龍君於昨十月廿六號不幸逝世至十  
 二月號在公堂出喪蒙各埠各埠捐助款項感激良深謹鳴謝  
 茲將各埠捐助名列後  
 卡館等 一元 鄭特仕 張乾錦 雷華漢 張芝林 馬裕  
 馬能壽 關國鑾 馬榮禧 黃梅切 黃源 溫勝保  
 鄭尚銜 曾毓參 黃培德 溫廷俊 關國順 馬忠  
 鄒灼 袁振芳 關崇輝 雷朝明 馬芬 鄭奕忠  
 丘宇 鄭九四 鄭鴻 曾添晃 黃振鴻 溫根松  
 鄭厚家 張天成 敖治平 馬本佑 鄭慶煥 林遠進  
 溫深 盧韶 唐宇松 薛近 梁經翼 劉孔安  
 梁槐 溫植庭 溫用寬 蕭德堯 陳梓 龔如明  
 梅龍 高關 盧萬倫 盧世燕 每二元五  
 黃養一元 張即五毛 張培培五毛

**致公總堂初選明年職員**  
 會長 周道維 林立榮 羅小日 羅超然 林紹廣 羅雲章  
 書記 羅超然 羅小日 林耀輝 周道維 黃孔昭  
 財政 羅超然 羅小日 羅超然 王權柏 林炯  
 議長 羅超然 羅小日 羅超然 羅小日 林立榮  
 外交 羅超然 羅小日 羅超然 羅小日 林立榮  
 林立榮 湯關覺 林德統 周道維 鄧賢  
 羅超然 林卓 林立榮 林 盛 司徒煥棠  
 定期月之拾五號復選

**卡館位出投**  
 啟者本會卡館位出投訂於十二月廿二號下午五點鐘出  
 投倘欲承辦者務期到本會署領取投充勿失此良機也  
 近致公堂營業部啟

**榮榮味製廠**  
**萬一磅**  
 WING WING CO.  
 111 PENDER ST. EAST.  
 VANCOUVER B.C.  
 品食一唯禮節送  
 十大機會  
 精買五磅 每磅七毛  
 精買五磅 每磅七毛  
 贈送拾磅  
 贈送拾磅  
 贈送拾磅  
 贈送拾磅  
 贈送拾磅  
 贈送拾磅  
 贈送拾磅  
 贈送拾磅  
 贈送拾磅

**注意**  
 開平明報六十七年徵信錄現已收到各股東取閱懇將會  
 處住址寄來當即奉此照奉此盼 美盛金舖啟  
 Meo Shing 5 Pender St. E. Vancouver B.C.

**紀念預告**  
 啟者本總公所擇於本月廿二日舉行  
 十六週年紀念典禮統請各埠  
 黃江夏總分堂 暨各昆仲駕臨助慶不  
 黃雲山 支部  
 雲山黃雲山總公所啟

**催收經費**  
 啟者本總公所外中開銷各埠各埠之經費維持極難因多  
 而未繳者亦不少茲特登報仰各埠各埠從速繳來以資應  
 支幸勿延緩為荷  
 Wong Yun Sun 337 Main St. Vancouver B.C.  
 民國十八年十二月九日 雲山黃雲山總公所啟

**招人當庶務之職**  
 啟者本會館庶務之職未有。接任今特登報招人接理如  
 有僑胞如意斯職者請到二埠昌盛號面議可也  
 二埠中華會館謹啟

**注意濟世藥水**  
 啟者新會長沙同福堂馳名撥仔毛疔藥水現目又經有辦  
 到總代理雲埠廣源生特此佈告  
 代理部啟

**GENERAL MOTORS TRUCKS**

振華兒磨打公司出產之貨車保車最好者  
 如不信所言即問用其車者便明 本公  
 主人誠心 賈各顧客新年大發  
 ● 店設于士慶街九六七號  
 ● 店設于時多街九十號

**注意**  
 啟者本會館庶務之職未有。接任今特登報招人接理如  
 有僑胞如意斯職者請到二埠昌盛號面議可也  
 二埠中華會館謹啟